

#####  
#####.

## #####

1. #####	2
2. ##### ##### ## ##### ## #####	2
3. #####	5
4. ##### # ##### ## #####	6
5. #####	18
6. ## ##### ##### #####	19
7. #####	20
#####	20

## 1. #####

### ## ##### ##### ##### ##### ##### ##### ##  
 ##### # ##### ## ##### ##### ## ##### #####  
 ##### ##### ## ##### ##### ##### ## #####  
 ##### ##### ## # ## ##### ## ##### ##### ##  
 ## ##### #####, ## ## ##### ##### ##### ##  
 ## ##### # ## ##### ## ##### ## ##### ##  
 ##### ##### ## #####, ## ## ##### ##  
 ##### ##### ## ##### ##### ## #####  
 ##### ##### #####.

#### ##### ## ## ##### ##### ##### ##  
 #####. ## # ## ## # ## ## ## ##### ##  
 ## #####, ## ## ##### ## ##### # ##### ##  
 #####, #### # ##### ##### ## ## #####.

##### # ##### ##### ##### # ##### ##  
 ## #####, # ##### ##### ## #####  
 ##### ## #####.

##### ## ##### ##### ##### ## #####  
 #####, ##### ##### ## ##  
 ##### ## #####, ## ##### ## #####.

## 2. ##### ## #####

##### ##### ##### ## #####, # ## #####  
 ## #####. # #####, ##### # #####  
 ##### ## ## ##### ## ## ##  
 ##### ##### # ##### ## ## #####  
 ##### ## ## ##### ## ##### (## ## ## ## ##)

##### ##### ##### ## ##### ## ##### ##### ##### ## #####  
#####). ##### ##### ##### ##### ##### ## ##### ##### ##  
##### ## ##### #####  $n\tilde{\alpha}0$  # ##### ##### # ### ##### #, ## ### #####  
##### # ##### # ### #####. ## ##### #, #####  
##### # ##### ##### ## ##### ## ##### #####  
##### ## ## ##, ##### ##### ##### ## ##### ## #####  
## ## ##### ## ## #####.

#####  
##### # ## # # ##? #####  
##### não é #####  
(#####).  
#####,  
#####.  
#####  
#####

- ##### ## ##### ## #####. ##### # ## ## #####  
##### ## ##### ## ##### ## ##### ## ## #####  
## #####.

- ##### ##### ##### ## ##### #####  
 (##### ## #####, ### ##### ## ##### ## ##### ####, ###  
 #####, # #### # ##### ##### #####).

```
##### # ##### # (##### # ##### # ##### MAINTAINER #####  
ports@FreeBSD.org), ##### ##### # ##### # ##### #  
# committer #####, # ##### # ##### # ##### # patch ###  
##### # ##; ##### patch ##### # ##### #  
##### # ##### # ##### # ##### # #####.
```

```
#####  
#####,  
#####  
#####  
##### committers, #####  
#####,  
#####  
#####.  
#####.
```

```
##### ## #####, #### ## ##### ##### ##### ## ##### # #####
##### ## #####. (##### #### ##### ##### ## # #####
##### ## ##### ## ##### ## #####.)
```

```
#####  
#####
```

##### ## #####

##### # ##### # # ##### # ## #####. ##### #####  
#####, ## ##### # ##### # # ##### #  
##### # ##### # # # #####. ##### # #####, #####  
##### # # # #, # #####, ##### # # ##### #  
##### # ##### # ##### # # #####  
##### # ##### # #####.

```
#####,### ##### # #### # ##### # ##### # #####,
##### ##### # # ##### # ##### # ##### # #####
#####:
```

- [illegible]

```
#####  
#####
```

[illegible]

#####  
#####  
#####.

```
##### ##### ## ##### ##
#####

#### # ##### ##### ##### ##### ## ## ##### ##### # #####
#### #####, # ##### ## ## ##### ##### ## ##### ##### ##
#### ## #####.
```

### 3. #####

```
## ## ##### # ## ##### ##### # ##### ## ##### # ##### ## #####
##### ## ##### ## ##### ## #####. #### ## ## # ## ##### ## #####
#### #####; #### ## ## ##### ##### ##### ## ##### ##
##### ## ## ##### ##### #####; #### ## ## ## # ##### ## #####
#### ##### ## ## ##### ##### ##### ## ## # ## ##### ##### #####. ####
#### ##### ##### ## ##### ## ##### ##### ##### ## ##### # #####
## #####. #### # #####, #### #####:
```

- # ##### ## ##### # ##### ##### ##### # ##### (##). # ##  
## ## ##### ##### ##### ##### ## ## ##### ##### ## #####,  
#### ## ## ## ##### # #####, ##### ##  
#####, ##### ## #####, ##.
- ## ##### # ##### # ## ## ## #####, ##### # ##### #  
##### ## ## ## ## #####. ## # ## ##### ## ##### #####  
## #####, #### ##### ##### ## ##### ##### ## # #####  
#### ## ## ## ##### ##### ##### ## ## ## #####  
#####.
- #####, ## ##### ##### # ##### ## ##### ## #####  
#### ##### ##### ## # ## #####. #### ##  
##### # ## ## ##### ## ##### ## ##### ## ##  
## ##### ## ##### ## ## ##### ##### ## #####.
- ## #####, ##### # ##### # ## ## ##### # ##### #  
##### (####). # ##### ## # ## ##### ## ##### ##  
##### ## ## ##### ## ## ## #####.
- # ## #####, #### ##### ## # ##### ##### ## #####  
#### ## ##### # ## #####.

```
#### # ##### ## ## ##### ##### ##### ##### # #####
## ##### /usr/src/UPDATING ##### ## ## ##### ## # ##
##### ## ##### # #####. (#### ##### # ##### #
#### ##### ## ## ##### ## ##### # ##### #
##### ## # #####).
```

```
## #####, ## # ##### # ## ## ## ##### ## ## ##
##### ## ##### ## ##### ##### ##### # /usr/ports/UPDATING (#### #
```

```
#####  ###  #####  #####  #  #####  #####  ##  #####  ##  #####  (##), #
###  ###  #  ##  #####  ##  #####, #  ###  ##  #####  ##  #####  ##  ##.  ###  #####
##  #####  ##  #####  ##  #####  #####  #####  #####  #  #####  ##  ##,  ###
#####  #####  #####  #  #####  #####  #####  #####  #####  ##  ##  ##  #####  #  #####
#####  #####.
```

• Não deixe a linha de “Synopsis” (sinopse) em branco. ## ## ## #####  
##### ## ##### ## ##### ## (### ##### # ##### # #####  
##### ## Subject.), ### ## ##### ## ## ##### ## #####  
## ## # ##### ## ##### ## ##### ## #####, # ##### ## ##  
##### ## ##### ## #####, ##### # #####. ##### ## ##  
## ## ## ##### ## ## ##### ##### ## #####; # #####  
##### ## ## ##

- *Evite utilizar uma “Synopsis” (sinopse) fraca.* #### ## #### ##### ## #####  
 ### ##### ##### # ## ## ##### #### # ##### ### ##### # ## #####,  
 ##### ##### ##### #### ##### ##### #####, #####. ## #####,  
 ## ##### ## ##### # ##### ## #####? # ##### ##### ##### #  
 ##### ## ##### # ##### ## #####? #### #####, ## ##### ##  
 ##### Synopsis: o portupgrade está quebrado, #### # #### #### #### #####  
 ##### ##### Synopsis: port sysutils/portupgrade gerando coredumps no -current. (## #### ## ##  
 ####, # ##### ##### #### # ##### # #### ## ##### ## #####.)

- *Se você possui um patch, mencione-o.* ## ## ## ## ## ## ## ## patch # ##### ##### #####  
## ## ## ##### ## ## ## ##. ## ##### ##### ##### ##, ##### # #####  
[patch] ## ##### ## ##### ## #####. (##### ## ## ## ##### #####  
##### ## ## ## ## ## ## ##, ## ## ## ##, # ## ## ## ## ## ## ##.)

- Se você é um *maintainer* (*mantenedor*), diga-o. `## #####` `#####` `### #####` `##`  
`#####` `#####` `(### #####, ## #####)`, `#### #####` `#####` `#` `#####` `##`  
`#####` `##` `#####` `[maintainer update]` `(#####` `##` `#####)` `##` `#####` `##` `#####`  
`##` `#####` `#` `####` `#####` `#` `#class#` `(#####)` `##` `###` `##` `####` `#####`.  
`#####` `#####` `#####` `committer` `###` `#####` `#` `###` `##` `###` `####` `##` `#####`  
`#` `Makefile` `##` `####`, `####` `#####` `##` `###` `#` `#####` `###` `#####` `####`  
`#####`.

#####  
#####

- *Seja específico.* #####  
#####, #####, #####

- ##### (######) # #####. #####  
##### (#.#. #  
#####), # # ##### (######(1) (#  
#####). # #####  
#####. #####  
##### (######) #####  
#####. #####

- ##### make.conf. #####:  
##### -O2 (######) # #####  
#####. #####  
#####  
#####

- # #####  
#####  
#####  
#####  
#####  
#####

- # #####  
#####  
#####

- # ##### (######)

- # ##### (##### WITNESS), #  
#####

- # ##### backtrace, panic # #####  
##### /var/log/messages, #####

- # # pciconf -l # # # dmesg # #  
#####

[illegible]



#####  
#####

##### # ## #####. #####, ##### ## #####  
##### ## ##### # ##### # ## #####.

- *Seja educado.* ##### ## ##### ## #####  
##### ## ## ## #####. ##### ## #####  
##### ## ## ## ##### ## ##### ## #####  
## #####. ##### # ## ## ## ## ## ##  
## #####.

#### 4.2. #####

##### ## ##### # #####(1), ##### ##  
##### VISUAL (## # EDITOR ## # VISUAL ##) #####  
#####.

##### ## ## ## ## ## ## ## ## ##  
#####(1) ##### ## ## ##  
# ##### ## ## ## ## ## ## ## ##  
# ##### ## ## ## ## ## ## ## ##  
#####(1), ## ## ## ##  
##### ## ## ## ## ## ## ## ##  
##### ## ## ## ## ## ## ## ##  
##### ## ## ## ## ## ## ## ##

##### ## ## ## ## ## ## ## ##  
## ## ## ## ## ## ## ## ## patch ## ## ##  
##### ## ## ## ## ## ## ## ##  
##### ## ## ## ## ## ## ## ##  
## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##  
##### ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##  
## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##

##### ## ## ## ## ## ## ## ##  
## ## ## ## ## ## ## ## ##(1). #####  
## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##  
##### ## ## ## ## ## ## ## ##(1) #####

##### ## ## ## ## ## ## ## ##  
##### ## ## ## ## ## ## ## ##  
##### ## ## ## ## ## ## ## ##  
##### ## ## ## ## ## ## ## ##

#### 4.3. ##### patches ##

#####

```
% send-pr --a /var/run/dmmsg --a /tmp/errors
```

```
#####
#####
#####
```

4.4. ##### # #####

```
##### # #####(1), #####  
# ##### ## ## ##, ##### ## ####  
##### , # ##### #####  
##### ## #####. ## ## ##, ###  
#####  
####.
```

```
##### ## ##### ##### #####, ##### ##### ## #####
## #####:
```

- *Submitter-Id*: ### ##### #### # ##### # current-users # #### #####,##### ## ##### # #####.
- *Confidential*: ### #####. # ##### # no. ### ## ##### #####  
## ## ## ##### ## ##### ## ##### #  
##### ## ## # ##### ##### #####.
- *Severity*: ##### ## ##### non-critical, serious ## critical. ### #####;##### ## ##### ##### critical # ##### ## #####  
(### #. ##### ## #####, ##### ## #####  
## ##### # ##### # #####, ###)## ## serious # ##### ## ##  
#### ## ## ##### (##### ## #####;  
##### ## ##### ## ##### ## ##  
#####). ## ##### ## #####  
## ## ##### ## ## ## ## ## ## ##  
##### ## ## ## ## ## ## ## ##,



##### ## ##### *não* ##### ### ##### ####  
# #####, ##### ##### ## ##### ## ##### ## ##

##### # #####

#####. ### ####, #####  
##### ## ##### #####  
#####.

- *Priority:* ##### low, medium ## high. high #####  
##### ## ##### # medium #####  
#####.



####

#####  
#####.

# #####  
# # #####:

- *Originator:* #####, #####  
#####. ## ####, #####  
##### gecos ## #####  
#####.



####

#####  
#####  
#####. #####  
#####  
#####  
#####  
#####  
#####

- *Organization:* #####. #####  
#####.
- *Synopsis:* #####  
##### synopsis # #####



- ## #### #### ##### ##### ## ## ##### ## ## #####, # #####  
##### # www.



####

##### ## #### ##### ##### #####  
## ##### www/nomedoport, # ##### #####  
##### ports.

##### ##### ##### #####.

- ## # ##### ##### ## ##### ## ##### kern, # #####  
##### ##, # ##### ##### ## usb.
- ## # ##### ##### ## ##### ## ##### kern, # #####  
## ##### ## #####, # ##### ##### ## threads.
- ## # ##### ##### ##### ## ##### ##, ## ##### # #####  
##### # ##### ##### ## #####®, # ##### ##### standards.
- ## # ##### ##### ##### # ##### ##### ## ## #####  
#####™ (###™), ##### ## # #####™ ##### ##### # #####  
##### ## #####, ##### ##### ##### # ##### java. #####  
## # ##### ## #####™ ##### ##### ##### ## ##### ports.

#### #####.

- ## ##### ##### ##### ## ## # ##### ## #####  
##### ## ##### ## ##### ##, #####  
##### ##### ## # ## #####: ##### i386 #####  
##### ## # ##### ## 32 ####, amd64 #####  
##### ## ##### 64 #### (# ## ##### ##### #####  
##### ##### ##### ## ##### ##64); # ##### ia64, powerpc,  
# sparc64.



####

##### ## #####  
##### ## ##### ## #####. ## ##

#####  
#####

#####  
misc.

##### 1. #####  
#####.

##### (#), #  
#####  
#####: # i386.

##### 2. #####  
#####.

#####  
#####  
#####: #  
##### kern.

- ##### (# # ##### #  
#####), ##### misc. #####  
#####  
#####. #####  
#####.

##### (##### # # http://www.FreeBSD.org/cgi/  
cvsweb.cgi/src/gnu/usr.bin/send-pr/categories):

- advocacy: #####.
- alpha: #####.
- amd64: #####64.
- arm: #####.
- bin: #####.

- ##### # #####



- *Release*: ## ##### ## ##### ### ##### #####. ##### # #####  
##### ##### #####(1) # ## ##### ## ##### # ##  
##### # ##### ## ##### ## ## ##### ##### # ## ##### #  
#####.

- *Environment:* #### ##### #####, ## ##### #####, ##### ## ##### # #####. ##### # ##### #####, # ##### ## ##### ## ## ##### ##### ## #####, # ##### ##### ##### # ##### # #####, ##### ##### ##### ##### #####, ##. # ##, ##### ## ## ##### ##### ##### ## ##### # ##### # ##### # #####.

- *How-To-Repeat:* ## ##### ### ## ##### ### ##### ##### #####  
##### # #####.

- *Fix:* ##### # patch, ## ## ##### # workaround (# ## ## ## ####  
## ##### ##### ## ## ## # ##### #####, #### ##### ##### #  
##### # ##### ##### # ##### ## #####), ### ## #### ## ##  
##### ##### #####, # ##### ##### #### ##### ## ##### ## ##  
#####.

```
## ##### ##### ##### # #####(1):
```

#####  
#####  
s)end, e)dit or a)ort?. #####  
s, #####  
e, ##### a #####. #####  
##### (# #####(1) #####  
#####), #####  
#####  
#####. ##### -f #####(1):

```
#####  ###  # ##### #####, ##### #  #####, ##### #
##### # ##### #  #.
```

## #### # ##### # ##### ##:

##### # ##### submit ##### # ##### #, ##### ##  
##### # ##### # ##### ##### # ##### # ##### #  
#####. ##### ##### # ##### # ##### # ##### #  
##### # ##### ##### # ##### # ##### # #####. #  
## # ##### # ##### # #####. # #####, # ##### # #####.

##### *fortemente* #  
## ##### # ##### submit. ## ##### # # # # # # # # # # # #  
# # #####  
#####. #  
##### #.

## # # # #, # # # # # # # # # #, # # # # # # # # # # # # # # #, # # # # #  
##### (1), # # # # #, # # # # #  
#####  
##### #.

## 5. #####

##### #, # # # # # # # # # #  
#####  
#  
##### # # # # #, #  
##, ##, #. # # # # #  
##### #, # # # # # # # # # #  
#####  
##### #.

## ##### #, ## # # # # # # # # # #  
## ##### #, ##  
##### #:

- # #####  
##### # # # # #, #  
# # # # # # # # # #. ##  
##### # # # # # To: # Subject: #  
##### #).
- #####  
#####  
#  
##### #.

#####  
#####



####

## *não* #####  
#####  
####, # #####  
##### followup #####  
#####  
#####.

#####:

Subject: Sobre o PR que eu enviei

#####:

Subject: Re: ports/12345: problemas de compilação do foo/bar

## #####  
#####  
## #####  
#####.

## 6. ## #####

## #####  
## #####  
##### 10 #####  
##. ## #####.

#### #####, ## #####  
# #####  
## #####  
#####  
##### <[bugmeister@FreeBSD.org](mailto:bugmeister@FreeBSD.org)> # #####.



####

#####  
#####  
##### (#####)

### #####  
##### ## #####)#####  
#### #####  
##### #: #####  
#####  
#####. #####  
#####.

7. #####

- ##### ##### ## ##### ##### ## ##### ##### ##### #. #####  
##### # ##### ## ##### ## ##### ##### (### # #####  
##### # #####).
- ##### ## ##### ##### ## ##### ## ##### ## ##### #####  
##### ## ##### ##### ## ##### ## ##### ## ##### ## #####.

20